

**Protokollauszug über die Sitzung des
Gemeinderates vom 28. Januar 2009**



Anwesend: Daniel Hilti
Albert Frick
Arnold Frick
Walter Frick
Wally Frommelt
Manuela Haldner-Schierscher
Hubert Hilti
Peter Hilti
Dagobert Oehri
Jack Quaderer
Margot Retuga
Karin Rüdissler-Quaderer
Rudolf Wachter

Entschuldigt: -

Beratend: -

Zeit: 17.00 - 17.25 Uhr

Ort: Gemeinderatszimmer Rathaus Schaan

Sitzungs-Nr. 2

Behandelte
Geschäfte: 9 - 15

Protokoll: Uwe Richter

9 Genehmigung des Gemeinderatsprotokolls der Sitzung vom 14. Januar 2009

Beschlussfassung (einstimmig, 13 Anwesende)

Das Gemeinderatsprotokoll der Sitzung vom 14. Januar 2008 wird genehmigt.

10 Antrag auf Erwerb des Gemeindebürgerrechtes

Ausgangslage

Nachstehende Person macht Gebrauch von den gesetzlichen Bestimmungen des Gemeindegesetzes, LGBl. 1996 Nr. 76, und stellt Antrag auf Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Schaan:

Name und Adresse:	Geburtsdatum/-ort:	Bürger/in von:	in Schaan wohnhaft seit:
Severine Valeska Banzer Plankner Strasse 30b, 9494 Schaan	17.05.1975 / St. Gallen	Eschen	2003

Die gesetzlichen Voraussetzungen werden erfüllt.

Antrag

Severine Banzer wird in den Bürgerverband der Gemeinde Schaan aufgenommen.

Beschlussfassung (einstimmig, 13 Anwesende)

Der Antrag wird in der beschriebenen Form genehmigt.

11 Ersatzwahl Stimmenzählerin

Ausgangslage

Mit E-Mail-Schreiben vom 15. Dezember 2008 hat Esther Steiner, Landstr. 148, mitgeteilt, als Stimmenzählerin ab sofort nicht mehr zur Verfügung zu stehen.

Als Ersatz schlägt die Freie Liste Nadine Batliner, Im Pardiell 34, 9494 Schaan, vor.

Antrag

Nadine Batliner, Im Pardiell 34, 9494 Schaan, wird als Stimmenzählerin gewählt.

Beschlussfassung (einstimmig, 13 Anwesende)

Der Antrag wird in der beschriebenen Form genehmigt.

12 Neubau Minigolfgebäude, Schaanerstrasse, Vaduz / Arbeitsvergaben

Ausgangslage

In Anlehnung an das Gesetz vom 19. Juni 1998 über die Vergabe von öffentlichen Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträgen unterhalb der Schwellenwerte wurden folgende Arbeiten nach dem Verhandlungsverfahren ausgeschrieben:

BKP 215.5	Äussere Bekleidungen in Holzlamellen
BKP 273.0	Schreinerarbeiten (Innentüren und WC-Trennwände)
BKP 282.4	Wand- und Bodenbeläge in Keramikplatten

Der Eingabetermin der Offerten war auf Montag, 22. Dezember 2008, 17.00 Uhr, festgelegt. Die Offertöffnung erfolgte gleichentags in der Gemeindeverwaltung Vaduz.

Die Offerten wurden vom beauftragten Büro auf deren Inhalt und Preise überprüft und die entsprechenden Offertvergleichsformulare ausgefüllt.

Dem Antrag liegen bei

- Offertöffnungsprotokolle
- Offertvergleiche u. Vergabeanträge

Antrag

In Absprache mit der Gemeinde Vaduz beantragt die Gemeindebauverwaltung die Vergabe folgender Aufträge an den jeweils wirtschaftlich günstigsten Anbieter:

1. BKP 215.5, Äussere Bekleidungen in Holzlamellen

an die Firma Hoop Rupert AG, 9491 Ruggell, zur Offertsumme von netto CHF 37'987.65 inkl. 7,6 % MwSt.

>Summe KV CHF 39'000.--<

2. BKP 273.0, Schreinerarbeiten (Innentüren und WC-Trennwände)

an die Firma Konrad Jürgen Schreinerei, 9490 Vaduz, zur Offertsumme von netto CHF 19'188.35 inkl. 7,6 % MwSt.

>Summe KV CHF 19'500.--<

3. BKP 282.4, Wand- und Bodenbeläge in Keramikplatten

an die Firma Eller Christoph Anstalt, 9490 Vaduz, zur Offertsumme von netto CHF 43'316.15 inkl. 7,6 % MwSt.

>Summe KV CHF 44'000.--<

**Protokollauszug über die Sitzung des
Gemeinderates vom 28. Januar 2009**



Beschlussfassung (einstimmig, 13 Anwesende)

Der Antrag wird in der beschriebenen Form genehmigt.

15 Vernehmlassungsbericht

Ausgangslage

Bei der Gemeinde Schaan ist ein Vernehmlassungsbericht zur Stellungnahme eingetroffen. Für allfällige Stellungnahmen werden in der Regel interfraktionelle Arbeitsgruppen gebildet oder die entsprechenden Kommissionen beauftragt.

	Frist bis	Stellungnahme empfohlen durch
Vernehmlassungsbericht betreffend die Totalrevision des Gesetzes über die Landes- und Gemeindesteuern (Steuergesetz) sowie Abänderung der entsprechenden Spezialgesetze	05. Juni 2009	Finanzkommission

Antrag

Der Gemeinderat beschliesst über die Ausarbeitung einer Stellungnahme gemäss Ausgangslage.

Beschlussfassung (einstimmig, 13 Anwesende)

Der Antrag wird in der beschriebenen Form genehmigt.

Schaan, 19. Februar 2009

Gemeindevorsteher: _____